

Verpackungsinhalt
Contents of the package
Contenu de l'emballage
Contenuto della confezione
Inhoud van de verpakking
Contenido de la caja

1 Sensor **climate**
1 Batterie CR123A
2 Klebestreifen
1 Halterung
1 Kurzanleitung
1 Sicherheitsbroschüre

1 sensor **climate**
1 battery CR123A
2 adhesive strips
1 bracket
1 quick-start guide
1 safety brochure

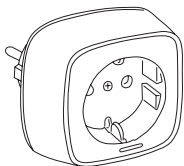
1 capteur **climate**
1 batterie CR123A
2 rubans adhésifs
1 support
1 memento
1 brochure de sécurité

1 sensore **climate**
1 batteria CR123A
2 strisce adesive
1 supporto
1 istruzioni per l'uso
1 brochure di sicurezza

1 sensor **climate**
1 batterij CR123A
2 kleefstrook
1 houder
1 beknopte bedieningsinstructies
1 veiligheidsbrochure

1 sensor **climate**
1 pila CR123A
2 adhesivos de doble cara
1 soporte
1 guía rápida
1 folleto de seguridad

Erweitern Sie Ihr alarm system*
Extend your alarm system*
Complétez votre alarm system*



Mit der Schaltsteckdose **plug** lassen sich elektrische Geräte von überall an- und ausschalten.

Use the **plug** intelligent socket to switch on and off electrical devices from anywhere.

La prise de commutation **plug** vous permet d'activer et de désactiver des appareils électriques où que vous vous trouviez.



Gigaset **thermostat** ist der intelligente Heizkörperregler für Ihr Heimnetz: Steuern Sie automatisch und präzise die Raumtemperatur, sparen Sie Energiekosten und bedienen Sie alles kinderleicht über die elements App.

Gigaset **thermostat** is the intelligent radiator controller for your home network: Control the room temperature automatically and precisely, and save energy costs. Operating everything from the elements app is child's play.

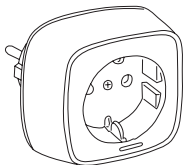
Gigaset **thermostat** est le régulateur intelligent des radiateurs de votre réseau domestique : Réglez automatiquement et avec précision la température ambiante, économisez des coûts énergétiques et commandez facilement toutes les fonctions grâce à l'application elements.

* Verfügbar im www.gigaset.com Online Shop

* Available from the www.gigaset.com online shop

* Disponible dans www.gigaset.com Online Shop

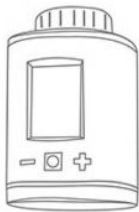
Ampliate il vostro alarm system*
Uw alarm system* uitbreiden
Amplíe su sistema de alarma*



Impiegare il **plug** "intelligente" per accendere e spegnere i dispositivi elettrici da qualunque posto.

Met het stopcontact **plug** kunt u elektrische apparaten op afstand in- en uitschakelen.

El enchufe inteligente **plug** permite conectar y desconectar aparatos eléctricos desde cualquier lugar.



Gigaset **thermostat** è il regolatore intelligente per radiatore per la rete domestica: È possibile regolare automaticamente e con precisione la temperatura ambiente, risparmiare sui costi energetici e gestire tutto con estrema facilità tramite l'app Elements.

De Gigaset **thermostat** is de intelligente radiator-regelaar voor je thuisnetwerk: regel de kamertemperatuur automatisch en nauwkeurig, bespaar op je energiekosten en bedien het apparaat slim en gemakkelijk via de elements-app.

Gigaset **thermostat** es el regulador de calefacción inteligente para su red doméstica: Controle automáticamente y con precisión la temperatura de la estancia, ahorre costes de energía y manéjelo todo con total facilidad a través de la aplicación Gigaset elements.

* Disponibile sul www.gigaset.com Online Shop

* Beschikbaar in de www.gigaset.com Online Shop

* Disponible en www.gigaset.com Online Shop

Wir sind gerne für Sie da. / We are here to help.
Nous sommes là pour vous. / Siamo qui per aiutarvi.
Wij helpen u graag. / Estamos encantados de ayudarle.

Sie haben Fragen oder wollen sich ausführlich über unsere Sicherheitslösungen informieren? Wir freuen uns über Ihren Besuch auf www.gigaset.com.

Sie finden auch hilfreiche Videos auf YouTube oder unserer Facebook Präsenz. Den Support erreichen Sie direkt aus der App oder auf www.gigaset.com/support.

Do you have any questions or want detailed information on our security solutions? We look forward to welcoming you on www.gigaset.com.

Helpful videos are also on our YouTube and Facebook sites. Support is available directly from the app and on www.gigaset.com/support.

Vous avez des questions ou vous voulez vous informer de manière détaillée sur nos solutions de sécurité ? Nous nous réjouissons de votre visite sur www.gigaset.com. Vous trouverez également des vidéos utiles sur YouTube ou sur notre page Facebook. Vous pouvez joindre le service d'assistance directement depuis l'application ou sur www.gigaset.com/support.

Hai qualche domanda o desideri informazioni dettagliate sulle nostre soluzioni di sicurezza? Sei il benvenuto su www.gigaset.com. Sul nostro canale YouTube o su Facebook si trovano anche video di aiuto. Il supporto è disponibile direttamente dall'app e su www.gigaset.com/support.

Heeft u vragen of wilt u meer informatie over onze beveiligingsoplossingen? We heten u van harte welkom op www.gigaset.com. Op YouTube of onze Facebook-pagina vindt u bovendien handige video's. U bereikt onze support rechtstreeks uit de app of op www.gigaset.com/support.

¿Tiene alguna duda o necesita información detallada sobre nuestras soluciones de seguridad? Esperamos su visita en www.gigaset.com. También encontrará vídeos útiles en YouTube o en nuestra página de Facebook.

El servicio de asistencia está disponible directamente a través de la app o en www.gigaset.com/support.

Gigaset

climate



Kurzanleitung

- für Nutzer von **Smart Home**
- **smart care** Nutzer folgen bitte den Anweisungen in der smart care App

Quick-start guide

- For users of **Smart Home**
- **smart care** users, please follow the instructions in the smart care app

Mémento

- pour les utilisateurs de **Smart Home**
- utilisateurs de **smart care** : veuillez suivre les consignes dans l'application smart care

Istruzioni per l'uso

- per utenti di **Smart Home**
- gli utenti di **smart care** devono seguire le istruzioni dell'app smart care

Beknopte bedieningsinstructies

- voor gebruikers van **Smart Home**
- **smart care**-gebruikers volgen de instructies in de smart care-app

Guía rápida

- para usuarios de **Smart Home**
- los usuarios de **smart care** deben seguir las instrucciones de la aplicación smart care

So installieren Sie **climate**.
How to install **climate**.
Comment installer **climate**.

Um **climate** in Betrieb zu nehmen, installieren Sie bitte die kostenlose Gigaset elements App und folgen den Schritten und Anweisungen.

Führen Sie zuerst das Pairing Ihres **climate** mit **base** durch, bevor Sie **climate** an gewünschtem Platz montieren.

climate muss sich zum Pairing in der Nähe von **base** befinden.

Bitte beachten Sie dazu auch die beiliegenden Hinweise.

Mehr Informationen erhalten Sie auch auf www.gigaset.com

To start up **climate**, please install the free Gigaset elements app and follow the steps and instructions. First perform the pairing of your **climate** with **base** before fitting **climate** at the required place.

climate must be near the **base** for the pairing.

Please also observe the instructions included.

For more information, go to www.gigaset.com

Pour mettre **climate** en service, veuillez installer l'application gratuite Gigaset elements et suivez les étapes et les consignes.

Effectuez d'abord l'appariement de votre **climate** avec **base**, avant de monter **climate** à l'emplacement souhaité.

Pour l'appariement, **climate** doit se trouver à proximité de **base**.

Veuillez également respecter les remarques jointes.

Vous trouverez également de plus amples informations sur www.gigaset.com

Come installare **climate**.
Zo installeert **climate**.
Cómo instalar **climate**.

Per mettere in funzione **climate**, installare l'app gratuita Gigaset Elements e seguire i seguenti passaggi e istruzioni.

Eseguire innanzitutto il Pairing di **climate** con **base** prima di montare **climate** nel luogo desiderato.

Per il pairing, **climate** deve trovarsi vicino a **base**.

Si prega di attenersi anche alle note allegate.

Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul sito

www.gigaset.com

Om **climate** in gebruik te nemen, Installeer je de gratis Gigaset elements-app en volg je de verschillende stappen en instructies.

Koppel je **climate** eerst met **base** voordat je hem op de gewenste locatie installeert.

climate moet binnen 1 meter van de **base** worden gekoppeld.

Neem ook op de meegeleverde instructies in acht.

Ga voor meer informatie naar www.gigaset.com

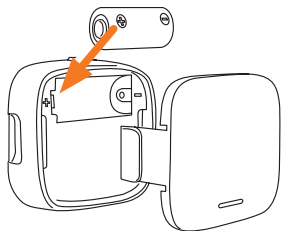
Para poner el dispositivo **climate** en funcionamiento, instale la app gratuita Gigaset elements y siga los pasos aquí indicados y las instrucciones de la app. Empareje su dispositivo **climate** con la **base** antes de instalarlo en el lugar deseado.

Para el emparejamiento, el dispositivo **climate** debe encontrarse cerca de la **base**.

Tenga en cuenta las indicaciones adjuntas durante el proceso.

Encontrará más información en www.gigaset.com

Step 1



Batterie einlegen, Blende einrasten
-> noch nicht montieren!

Insert the battery and click the panel into place
-> do not install the device yet!

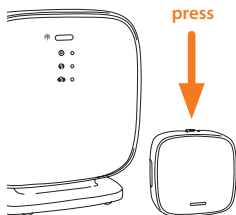
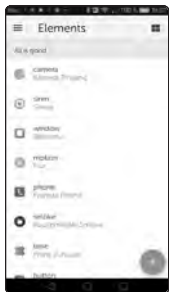
Insérez la batterie, enclenchez le cache
-> ne procédez pas encore au montage !

Inserire la batteria, applicare il coperchio
-> non procedere ancora con il montaggio!

Batterij plaatsen, klepje vastklikken
-> nog niet monteren!

Inserte la pila y cierre la cubierta
-> ¡no montar todavía!

Step 2



climate muss sich in der Nähe von **base** befinden. Starten Sie die Gigaset elements app und klicken Sie auf „Elements“; hinzufügen „+“ drücken; den gewünschten Sensor auswählen und den Anweisungen folgen.

climate must be near the **base**. Start the Gigaset elements app and click "Elements"; press add ("+"); select the required sensor and follow the instructions.

climate doit être à proximité de **base**. Démarrez l'application Gigaset elements et cliquez sur « Elements » ; appuyez sur « + » ; sélectionnez le capteur souhaité et suivez les consignes.

climate deve trovarsi vicino a **base**. Avviare l'app Gigaset Elements, fare clic su "Elements", premere "+", selezionare il sensore desiderato e seguire le istruzioni.

climate moet zich dicht in de buurt van **base** bevinden. Start de Gigaset elements-app en klik op "Elements"; druk op toevoegen ("+"); selecteer de vereiste sensor en volg de instructies.

climate debe encontrarse cerca de la **base**. Abra la aplicación Gigaset elements y haga clic en "Elements"; pulse añadir "+"; seleccione el sensor deseado y siga las instrucciones.

Step 3



Klebestreifen anbringen, Sensor montieren (direkt oder mit Halterung), 15 Sekunden andrücken.

Attach the adhesive strip, fit the sensor (with or without the bracket), press for 15 seconds.

Installez la bande adhésive, montez le capteur (directement ou avec support), pressez 15 secondes.

Applicare la striscia adesiva, montare il sensore (direttamente o con il supporto), tenerlo premuto per 15 secondi.

Plakstrip aanbrengen, sensor monteren (rechtstreeks of met houder), 15 seconden aandrukken.

Coloque el adhesivo de doble cara, monte el sensor (directamente o con el soporte), presionando durante 15 segundos.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Version: 01.09.2019



A31008-N2539-R101-1-4N19